

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2023. gada 6. jūlijā iesniedza *Helsingin hallinto-oikeus* (Somija) – *Metsä Fibre Oy*

(Lieta C-414/23, *Metsä Fibre*)

(2023/C 338/15)

Tiesvedības valoda – somu

Iesniedzējtiesa

Helsingin hallinto-oikeus

Pamatlietas puse

Pieteicēja: *Metsä Fibre Oy*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Komisijas Reģistra regulas ⁽¹⁾ 70. un 40. panta noteikumi par darījumu atcelšanas termiņiem un darījumu galīgumu un neatsaucamo raksturu ir spēkā neesoši, ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 17. pantā nostiprinātās tiesības uz īpašumu un citas Pamattiesību hartā aizsargātās tiesības, ciktāl iepriekš minētie noteikumi liedz emisiju kvotas atdot atpakaļ *Metsä Fibre Oy* situācijā, kurā Savienības reģistram tika nodots par daudz kvotu, pamatojoties uz tādu noteikumu piemērošanu, kuri spriedumā *Schaefer Kalk* ⁽²⁾ tika atzīti par spēkā neesošiem, un kurā sabiedrība nevar izmantot atbilstības konta pozitīvo atbilstības statusa rādītāju *Äänekoski* iekārtas pašreizējā necīgā emisiju līmeņa dēļ?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša, vai Komisijas Reģistra regulas 70. un 40. panta noteikumi vispār ir piemērojami situācijā, kurā Savienības reģistram tika nodots par daudz kvotu, pamatojoties uz tādu noteikumu piemērošanu, kuri spriedumā *Schaefer Kalk* tika atzīti par spēkā neesošiem, nevis uz darījumu, ko netīši vai kļūdas dēļ iniciējis konta turētājs vai valsts administrators, kas darbojas konta turētāja vārdā?
- 3) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša, bet uz otro – apstiprinoša, vai ir kāds cits Savienības tiesībās paredzēts veids, kas attiecībā uz kvotu izmantošanu ļautu nostādīt *Metsä Fibre Oy* situācijā, kādā tā būtu bijusi, ja noteikumi, kuri spriedumā *Schaefer Kalk* tika atzīti par spēkā neesošiem, nebūtu pastāvējuši un sabiedrība šā iemesla dēļ nebūtu nodevusi par daudz kvotu?

⁽¹⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 389/2013 (2013. gada 2. maijs), ar ko izveido Savienības reģistru saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 280/2004/EK un Lēmumu Nr. 406/2009/EK un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 920/2010 un Regulu (ES) Nr. 1193/2011 (OV 2013, L 122, 1. lpp.).

⁽²⁾ Tiesas 2017. gada 19. janvāra spriedums (lieta C-460/15, *Schaefer Kalk*, EU:C:2017:29).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2023. gada 6. jūlijā iesniedza *Østre Landsret* (Dānija) – *Slagelse Almennyttige Boligselskab – Afdeling Schackenborgvænge*, XM, ZQ, FZ, DL, WS, JI, PB, VT, YB, TJ, RK / MV, EH, LI, AQ, LO, *Social-, Bolig- og Ældreministeriet*

(Lieta C-417/23, *Slagelse Almennyttige Boligselskab – Afdeling Schackenborgvænge*)

(2023/C 338/16)

Tiesvedības valoda – dāņu

Iesniedzējtiesa

Østre Landsret – Nordhavn

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Slagelse Almennyttige Boligselskab – Afdeling Schackenborgvænge*, XM, ZQ, FZ, DL, WS, JI, PB, VT, YB, TJ, RK

Atbildētāji: MV, EH, LI, AQ, LO, *Social-, Bolig- og Ældreministeriet*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2000/43 (⁽¹⁾) 2. panta 2. punkta a) un b) apakšpunktā minētais jēdziens “etniskā piederība” ir jāinterpretē tādējādi, ka šis jēdziens tādos apstākļos kā šajā lietā – kad saskaņā ar Dānijas Likumu par sociālajiem mājokļiem ir jāsamazina sociālo ģimenes mājokļu īpatsvars “transformācijas rajonos”, un kad nosacījums, lai to kvalificētu kā transformācijas rajonu, ir tas, ka vairāk nekā 50 % no mājokļu rajona iedzīvotājiem ir “imigranti un viņu pēcnācēji no valstīm, kas nav Rietumu valstis”, attiecas uz personu grupu, kas definēta kā “imigranti un viņu pēcnācēji no valstīm, kas nav Rietumu valstis”?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir pilnībā vai daļēji apstiprinoša, vai 2. panta 2. punkta a) un b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā lietā raksturotā shēma ir tieša vai netieša diskriminācija?

(⁽¹⁾) Padomes Direktīva 2000/43/EK (2000. gada 29. jūnijs), ar ko ievieš vienādas attieksmes principu pret personām neatkarīgi no rasu vai etniskās piederības (OV 2000, L 180, 22. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2023. gada 21. jūlijā iesniedza Tribunale di Bologna
(Itālija) – kriminālprocess pret OB**

(Lieta C-460/23, *Kinshasa* (⁽¹⁾))

(2023/C 338/17)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Bologna

Pamata kriminālprocesa dalībniece

OB

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Pamattiesību hartai un it īpaši 52. panta 1. punktā minētajam proporcionalitātes principam kopsakarā ar 6. un 17. pantā minētajām tiesībām uz personas brīvību un tiesībām uz īpašumu, kā arī ar 2. un 3. pantā minētajām tiesībām uz dzīvību un personas neaizskaramību, ar 18. pantā minētajām patvēruma tiesībām un ar 7. pantā minēto ģimenes dzīves neaizskaramību ir pretrunā Direktīvas 2002/90/EK (⁽²⁾) un Pamatlēmuma 2002/946/TI (⁽³⁾) noteikumi (kas Itālijas tiesību sistēmā ieviesti ar T.U.I. [Konsolidēto noteikumu attiecībā uz imigrāciju] 12. panta noteikumiem (⁽⁴⁾)), ciktāl ar tiem dalībvalstīm ir uzlikts pienākums paredzēt krimināltiesiska rakstura sankcijas ikvienam, kas apzināti atbalsta vai veic darbības, kuru mērķis ir atbalstīt ārvalstnieku nelikumīgu ieceļošanu Savienības teritorijā arī tad, ja šādas rīcības mērķis nav peļņas gūšana, vienlaikus neparedzot dalībvalstīm pienākumu izslēgt kriminālsodāmību par rīcību nelikumīgas ieceļošanas atbalstīšanai ar mērķi sniegt ārvalstniekam humāno palīdzību?
- 2) Vai Pamattiesību hartai un it īpaši 52. panta 1. punktā minētajam proporcionalitātes principam kopsakarā ar 6. un 17. pantā minētajām tiesībām uz personas brīvību un tiesībām uz īpašumu, kā arī ar 2. un 3. pantā minētajām tiesībām uz dzīvību un personas neaizskaramību, ar 18. pantā minētajām patvēruma tiesībām un ar 7. pantā minēto ģimenes dzīves neaizskaramību ir pretrunā Konsolidēto noteikumu attiecībā uz imigrāciju 12. pantā paredzētā kriminālatbildība, ciktāl ar to tiek sankcionēta to personu rīcība, kuras veic darbības ar mērķi nodrošināt ārvalstnieka nelikumīgu ieceļošanu valsts teritorijā arī tad, ja šīs rīcības mērķis nav peļņas gūšana, vienlaikus neizslēdzot kriminālsodāmību par rīcību nelikumīgas ieceļošanas atbalstīšanai ar mērķi sniegt ārvalstniekam humāno palīdzību?

(⁽¹⁾) Šīs lietas nosaukums ir izdomāts. Tas neatbilst neviena lietas dalībnieka reālajam personvārdam vai nosaukumam.

(⁽²⁾) Padomes direktīva (2002. gada 28. novembris), ar ko definē neatļautas ieceļošanas, tranzīta un uzturēšanās atbalstīšanu (OV 2002, L 328, 17. lpp.).

(⁽³⁾) Padomes pamatlēmums (2002. gada 28. novembris) par krimināltiesiskās sistēmas stiprināšanu, lai novērstu neatļautas ieceļošanas, tranzīta un uzturēšanās atbalstīšanu (OV 2002, L 328, 1. lpp.).

(⁽⁴⁾) 1998. gada 25. jūlija Leģislatīvais dekrēts Nr. 286 (Konsolidētie noteikumi attiecībā uz imigrāciju un ārzemnieka statusu).